

Лицензионное соглашение для программного обеспечения Beckhoff

между

Лицензиаром:

Бекхофф Автоматизация ГмБХ

Айзерштрассе 5
33415 Верл, Германия

В лице генерального директора,
Ганса Бекхоффа
(далее именуемый как "ЛИЦЕНЗИАР")

и

Лицензиатом:

(Далее именуемый как „клиент“ или „лицензиат“)

§ 1 Предмет соглашения

- (1) Лицензиар предоставляет клиенту неисключительное не подлежащее передаче другим лицам право на использование программ обработки данных, указанных в Приложении 1 к настоящему соглашению (далее именуемых "программным обеспечением") в соответствии с условиями, указанными в настоящем соглашении
- (2) Программное обеспечение передается клиенту на указанных в Приложении 1 электронно-считываемых носителях информации, на которых оно записано в качестве исполняемой программы. К программе относится пользовательская документация, которая предоставляется клиенту либо в печатной форме, либо на носителе, либо предлагается в электронном виде для скачивания в интернете. Форма предоставления пользовательской документации указывается в Приложении 1. Программное обеспечение и документация далее именуются "лицензионными материалами".
- (3) К лицензионным материалам относятся данные (файлы, материалы базы данных), являющиеся приведенным в Приложении 1 программным обеспечением или его частью.
- (4) К лицензионным материалам также относятся новые редакции или дополнения, предоставляемые лицензиаром клиенту в период действия настоящего соглашения как правило на платной основе.

§ 2 Право пользования

- (1) Клиент соглашается с тем, что лицензиар является единоличным собственником всех прав на программное обеспечение, описанное в Приложении 1, а также на все связанное с ним ноу-хау. Он не будет совершать попыток присвоения этих прав и соответствующим образом сообщит третьим лицам о том, что такие права находятся в собственности лицензиара.
- (2) Клиенту предоставляются только ограниченное право использования в пределах, в которых это необходимо в целях настоящего соглашения. Положения, соответствующие настоящему соглашению, характеризуются данным принципом и получают узкую интерпретацию в случае сомнений. Настоящее соглашение не отменяет авторского права лицензиара на данное программное обеспечение.

§ 3 Область использования

- (1) Клиент может использовать переданное программное обеспечение на конечной целевой платформе, указанной в Приложении 1.
- (2) "Использование" включает полную или частичную запись (копирование) программного обеспечения и данных на конечную целевую платформу, исполнение программ, обработку данных и создание дополнительных копий этих материалов в электронно-считываемой форме, в случаях, когда это необходимо для их использования в соответствии с настоящим соглашением. Право использования с устройствами (напр. устройства ввода или устройства вывода), подключенными к указанной в Приложении 1 конечной целевой платформе ограничиваются передачей, записью и отображением программного обеспечения, данных или части этих материалов.

- (3) Если согласно Приложению 1, пользовательская документация также поставляется на электронно-считываемом носителе информации, к ней также применяются положения пункта (2).
- (4) В период неисправности указанной в Приложении 1 конечной целевой платформы клиент имеет право использовать данные и программное обеспечение на другой платформе. Во всех остальных случаях использование данных и программного обеспечения на отличной от указанной в Приложении 1 конечной целевой платформе требует письменного согласия лицензиара.
- (5) Лицензионные материалы, предоставленные в печатном виде, можно тиражировать только с письменного разрешения лицензиара. Дополнительные экземпляры таких печатных лицензионных материалов могут быть приобретены у лицензиара на платной основе.
- (6) Использование по настоящему соглашению, включает в себя создание резервных копий предоставляемого программного обеспечения, а также наблюдение, анализ и тестирование программного обеспечения в процессе его эксплуатации, хранения, передачи и отображения на экране монитора.
- (7) Клиент имеет право подключать предоставляемое ему программное обеспечение к другим программам (интероперабельность). Пользовательская документация содержит описание предусмотренных для этой цели интерфейсов. В иных случаях клиент не имеет права изменять, транслировать или каким-либо другим способом преобразовывать данное программное обеспечение. Клиент также не имеет право ретранслировать программное обеспечение в форму исходных кодов. Любая ретрансляция программных частей с целью создания интероперабельности независимо созданной с помощью другого программного продукта программы обработки данных подлежит урегулированию согласно действующему законодательству.
- (8) Клиент не имеет права передавать или предоставлять упомянутые в настоящем соглашении права третьим лицам. Если такая передача прав все-таки произойдет или копия будет передана третьему лицу, Лицензиат соглашается освободить лицензиара от всех без исключения претензий, которые могут быть выдвинуты такой третьей стороной в адрес лицензиара.

§ 4 Охрана лицензионных материалов

- (1) Независимо от предоставляемых в соответствии с §1, §2 и §3 права пользования, лицензиар сохраняет все права на лицензионные материалы, включая все созданные клиентом копии или частичные копии. Это не затрагивает права собственности клиента на электронно-считываемые носители информации, запоминающие устройства и устройства обработки данных.
- (2) Клиент обязуется оставлять без изменений любые обозначения о правах промышленной собственности и прочих авторских правах и оговорках, и перенимать их без изменений в свои создаваемые копии или частичные копии электронно-считываемых лицензионных материалов. В случаях, если лицензионные материалы содержат исходный код, лицензиат сохраняет его в тайне, что особенно касается публикации.
- (3) Клиент будет вести отдельный учет копий или частичных копий электронно-считываемых лицензионных материалов, созданных в соответствии с настоящим соглашением, а также будет хранить их в безопасном месте, и по запросу предоставит информацию об этом учете.
- (4) Клиент обязуется не предоставлять лицензионные материалы третьим лицам, ни в оригинале, ни в полных или частичных копиях без однозначного письменного согласия лицензиара. Это положение будет также применяться в случае полной или частичной продажи или ликвидации предприятия клиента. Сотрудники клиента или другие лица, не будут рассматриваться в качестве третьих лиц до тех пор, пока они выступают на стороне клиента, в целях использования лицензионных материалов, в соответствии с настоящим соглашением.
- (5) Клиент должен полностью удалить любые лицензионные материалы, хранящиеся на электронно-считываемых носителях информации, запоминающих устройствах или устройствах обработки данных, перед уничтожением таких устройств, их продажи или какой-либо другой передачи.
- (6) Клиент имеет право либо использовать новую версию предоставленных ему лицензионных материалов, либо отказаться от их использования.

§ 5 Предоставление лицензионных материалов

- (1) Клиент получает поставляемую копию программного обеспечения и копию пользовательской документации на электронно-считываемом носителе информации, указанном в Приложении 1.
- (2) Если носитель информации с лицензионными материалами будет поврежден во время транспортировки или во время нахождения у клиента, или клиент случайно сотрет информацию, то лицензиар предоставит клиенту замену лицензионных материалов, взамен на оплату клиентом издержек на транспортировку и стоимости самого носителя информации.

§ 6 Лицензионные платежи

- (1) Лицензионные платежи определены в Приложении 1 как разовые лицензионные платежи. Для определенных новых версий и дополнений лицензионной программы может взиматься дополнительный лицензионный платеж, зафиксированный в Приложении 1.

§ 7 Гарантия

(1) Стороны согласны с тем, что невозможно разработать программное обеспечение так, чтобы оно безошибочно соответствовало всем требованиям приложения. Лицензиар делает доступной пользовательскую документацию на продаваемое им программное обеспечение, разъясняя целевое использование и условия эксплуатации программного обеспечения.

(2) Лицензиар гарантирует клиенту эксплуатацию согласно настоящему соглашению программного обеспечения в соответствии с пользовательской документацией, действующей на момент отправки. Это в особенности касается любых гарантий, которые могут содержаться только в пользовательской документации, и, которые должны быть отмечены и выделены в качестве таковых; в случае сомнений гарантия не предоставляется.

(3) В случае существенных отклонений от положений пользовательской документации, лицензиар имеет право, а также обязан исправить эти отклонения, кроме случаев, когда это потребует неоправданных расходов. Если лицензиару не удастся устранить такие существенные отклонения от положений пользовательской документации в течение соответствующего периода времени или не допустить проявления таких отклонений таким способом, который позволяет клиенту использовать программу в соответствии с настоящим соглашением, клиент может потребовать снижения суммы лицензионных платежей или, если клиент не сможет пользоваться программным обеспечением, он может аннулировать лицензию на программное обеспечение без предварительного уведомления, исключительно с компенсацией, равной единовременному лицензионному платежу.

(4) Клиент обязан предоставить лицензиару достоверные документы о характере и проявлении таких отклонений программного обеспечения и его эксплуатационных характеристик, а также способствовать локализации дефектов.

(5) Действие данной гарантии не распространяется на дефекты, вызванные не соблюдением пользователем условий, предназначенных для использования программного обеспечения, обозначенных в пользовательской документации.

(6) Гарантийный период программного обеспечения составляет один год с момента его предоставления клиенту. К данной гарантии не предъявляется никаких претензий, за исключением тех, что были упомянуты в §7 и §8.

§ 8 Ограничение ответственности

(1) Лицензиар несет ответственность перед клиентом за ущерб, причиненный самим лицензиаром или его агентами умышленно или вследствие грубой небрежности, либо в случае несоответствия какой-либо гарантии или описанию продукта.

(2) Лицензиар не несет ответственность в пределах, установленных в соответствии с подпунктом (1), за исключением случаев, когда качество программного обеспечения является неудовлетворительным по вине лицензиара или его агентов, однако только если такое неудовлетворительное качество отразилось на самых важных функциях предоставляемого программного обеспечения, а также за исключением любых других нарушений условий исполнения обязательств или полного неисполнения обязательств, необходимых для выполнения настоящего соглашения по вине лицензиара или его агентов.

(3) Если по причине неосторожности, лицензиар или его агенты нарушают обязательства, изложенные в подпункте (2), лицензиар несет ответственность только за компенсацию таких убытков, которые лицензиар мог предвидеть при осуществлении определенных операций. Клиент в письменном виде должен указать лицензиару на любые особые риски, любые нестандартные возможности ущерба и любые чрезвычайные размеры возможных убытков.

Тем не менее, лицензиар не несет ответственности за косвенные убытки, за финансовые неудачи, не прямые убытки, а также за убытки, вызванные претензиями третьих лиц, в особенности за те убытки, которые возникли вследствие программного обеспечения, используемого для создания нового программного обеспечения. Помимо этого, ответственность лицензиара ограничивается суммой в 50000 Евро, - в каждом отдельном случае ущерба как следствия травма и суммой в 5000 Евро – в каждом отдельном случае нанесения ущерба имуществу; в иных случаях Лицензиар несет ответственность в пределах шестикратного размера лицензионного платежа, выплачиваемого за соответствующую предоставляемую копию. Такие лицензионные платежи вступают в силу с момента возникновения требования о возмещении ущерба, без НДС и налога с оборота, при наличии таковых. Лицензиар несет ответственность только за восстановление данных, если клиент обеспечил возможность восстановления таких данных при разумных затратах и в соответствии с принципами надлежащей обработки данных, получаемых из данных, представленных в электронно-считываемой форме.

(4) Аналогичные ограничения ответственности лицензиара в соответствии с вышеизложенным подпунктом (3) применяется к любому нарушению своих обязательств по настоящему соглашению, совершенному рядовыми агентами.

(5) Вышеприведенные положения не влияют на ответственность лицензиара согласно положениям Закона об ответственности производителей за качество выпускаемой продукции.

§ 9 Права на интеллектуальную собственность и третьи лица

(1) Лицензиар на свое собственное усмотрение решает, будет ли он выступать в защиту клиента в ответ на претензии о нарушении прав интеллектуальной собственности или авторских прав, которое имело место в процессе использования программного обеспечения в соответствии с настоящим соглашением. Клиент без промедления должен уведомить лицензиара о предъявлении любых таких претензий. Если лицензиар отказывается выступать в защиту клиента, последний имеет право выступать в свою защиту самостоятельно. При этом лицензиар должен оказывать клиенту содействие, так же как и клиент обязан оказывать содействие лицензиару.

(2) Если клиенту были претензии подпункта (1), либо же ожидается предъявление таких претензий, лицензиар за свой счет может вносить изменения или заменять программное обеспечение, если это является приемлемым для клиента. Каждая сторона настоящего соглашения может аннулировать лицензию без предварительного уведомления, если такое изменение или замена не может быть выполнена с приемлемыми издержками, либо если право на использование не может быть получено ввиду того, что объем затрат не является приемлемым. Несмотря на все это, меры, предпринимаемые в соответствии с §8 для ограничения ответственности лицензиара, будут применяться соответствующим образом.

§ 10 Условия использования

(1) Лицензионные материалы, предоставляемые клиенту разрабатывались для эксплуатации на конкретных устройствах для обработки данных и для взаимодействия с другими специализированными программами. Эти условия эксплуатации изложены в описании эксплуатационных характеристик.

(2) Если лицензионные материалы используются в порядке, не соответствующим условиям эксплуатации в соответствии с подпунктом (1), лицензиар освобождается от своего гарантийного обязательства в соответствии с §7, §8 и §9.

§ 11 Прекращение действия, возврат и удаление лицензионных материалов

(2) Настоящее соглашение аннулируется без предварительного уведомления любой из сторон, прежде всего при наличии достаточной причины, однако не ограничиваясь этим, в случае нарушения положений §2 "Право пользования", §3 "Область использования" и §4 "Охрана лицензионных материалов".

(3) Как только вступает в силу уведомление, независимо от времени и причины его осуществления, Клиент должен вернуть лицензиару оригинал и все копии и частичные копии лицензионных материалов. Что же касается программного обеспечения, записываемого на электронно-считываемый носитель информации, такое программное обеспечение не возвращается, а полностью удаляется.

(4) Если клиент заменяет аннулированное программное обеспечение или предшествующую версию программного обеспечения последующей версией программы, предлагаемой лицензиаром, он может хранить аннулированное программное обеспечение (предшествующую версию) в течение трех месяцев в качестве резервного программного обеспечения. Для сохранения архивной копии необходимо дополнительное письменное соглашение.

§ 12 Срок исковой давности. Прочие положения

(1) Срок любых претензий в отношении §2 "Права пользования", § 3 "Область использования" и §4 "Охрана лицензионных материалов" истекает не позже чем через шесть (6) лет после их выставления, сроки всех остальных претензий, предъявляемых по настоящему соглашению, истекают не позже чем через три (3) года после их выставления, за исключением случаев, когда в соответствии с законом применяются более короткие сроки исковой давности.

(2) Любые изменения настоящего соглашения или дополнения к нему имеют законную силу только, если они выполнены в письменном виде.

(3) Стороны соглашаются с тем, что любые споры, возникающие в связи с действием настоящего соглашения подпадают под действие исключительной юрисдикции компетентных судов г. Верл, Германия. Тем не менее лицензиар сохраняет за собой право подачи иска против клиента в компетентный суд, расположенный по юридическому адресу клиента.

(4) Соглашение и все его положения регулируются законодательством Германии.